

<p style="text-align: center;">British Broadcasting Corporation Moscow bureau</p> <p style="text-align: center;">Job Description</p> <p>Job Designation: Broadcast Journalist (Planning) Department: Russian Service Base: BBC Moscow Bureau</p> <p>Context.</p> <p>The BBC's Moscow Bureau is one of seven hub bureaux around the world and as such is among the busiest and most challenging of broadcast environments. The Bureau incorporates the following BBC services: Newsgathering, Russian Service, Monitoring. Working together, these services provide BBC programmes, including business and online services, with broadcast news and current affairs material of the highest possible editorial, production and technical standards gathered in the most efficient manner on a range of subjects.</p> <p>News from Russia and the Former Soviet Union occupies an important place in the global news agenda and the BBC seeks to remain a competitive, respected and reliable source of information from across the region.</p> <p>The Russian Service is one of the largest language services in the BBC World Service. It has a 24/7 multiplatform website and a large amount of video, interactive and audio content including two radio programmes. Its staff is mostly located in London and Moscow, and a large part of the output is from the Moscow bureau.</p> <p>The service's output aims to make international news relevant to a Russian audience, and bring international perspectives to bear on Russian and FSU developments. It aims to report in a lively and engaging fashion, and interactivity, promotion of content on social media and social newsgathering form a large part of its activities across all platforms.</p> <p>Job purpose.</p> <p>The post holder will be an important member of the Moscow Bureau planning team making sure both newsgathering operations in Russia and output across all platforms are up to the highest</p>	<p style="text-align: center;">Бритиш Бродкастинг Корпорейшн, Московское бюро</p> <p style="text-align: center;">Должностная инструкция</p> <p>Наименование должности: Продюсер по планированию Структурное подразделение: Русская служба Место работы: Московское бюро Би Би Си</p> <p>Общие положения.</p> <p>Московское бюро является одним из семи центральных бюро Би Би Си в мире, и в связи с этим, одним из наиболее занятых и напряженно работающих корреспондентских пунктов. Московское бюро включает в себя Службу Newsgathering, Русскую службу и Службу Мониторинга. Работая совместно, данные службы предоставляет программам Би Би Си, включая программы бизнес новостей и службы online, новости и материалы о текущих событиях высочайшего редакционного, творческого и технического уровня по разнообразной тематике, собранные наиболее эффективным образом. Новости из России и бывшего Советского Союза занимают важное место в повестке глобальных новостей, и Би Би Си стремится оставаться конкурентоспособным, уважаемым и надежным источником новостей по данному региону.</p> <p>Русская служба является одной из крупнейших языковых служб / подразделений Всемирной Службы Би Би Си. Веб-платформа головного офиса Би Би Си действует 24 часа 7 дней в неделю и оперирует различными мультимедиа форматами, включая видео, аудио и интерактивный контент. Существенная часть информации, размещенной на веб-платформе, поступает из Московского бюро.</p> <p>Цель работы Русской службы – сделать международные новости релевантными и интересными для российской аудитории. Русская служба стремится создавать актуальные и интересные информационные материалы, доступные аудитории посредством социальных сети и других информационных платформ.</p> <p>Роль.</p> <p>Продюсер по планированию играет важную роль в процессе планирования работы Московского бюро и обеспечивает соответствие процедуры сбора информации в</p>
--	--

standard and BBC editorial guidelines.

The job will include short-, mid- and long-term planning, researching potential stories, working closely with newsgathering team, preparing deployments, looking for speakers and contributors and dealing with logistics as requested.

Broadcast Journalist (Planning) will work closely with TV/digital video, website and social media teams of the Russian Service as well as BBC Newsgathering team in Moscow.

Main duties.

1. To conduct planning for the Russian Service in Moscow across all platforms, ranging from next day to long term output.
2. To offer ideas for digital and multimedia items in a range of platforms; to suggest and develop special projects;
3. To prepare the prospects from Russia for upcoming day, upcoming weeks and other planning periods as required.
4. To keep the track of the Russian Service operation in Russia and communicate the plans to the staff as required.
5. To suggest new digital formats and techniques.
6. To suggest and research stories or story elements for BBC Russian Service.
7. To communicate and liaise to BBC Newsgathering team in Moscow and other departments and services within the BBC if needed; to work effectively with structures within the BBC.
8. To attend editorial meetings as required.
9. To provide news copy, adapt content and coordinate the dissemination of Russian Service output to the wider BBC if required.
10. To contribute to wider BBC outlets, providing

России и их подготовки к использованию на всех платформах высочайшим стандартам качества и редакционной политике Би Би Си.

В его обязанности входит кратко-, средне- и долгосрочное планирование, изучение потенциальных сюжетов, тесное сотрудничество с редакционным персоналом, подготовка размещения материалов, поиск героев интервью и соавторов, при необходимости решение логистических вопросов.

Продюсер по планированию будет работать в тесном контакте с коллегами из Русской службы, занимающимися ТВ и цифровым видео, сайтом и социальными сетями, а также со Службой Newsgathering Московского бюро.

Основные обязанности:

1. Планировать деятельность Русской службы в Москве на всех платформах во временном диапазоне от одного дня до долгосрочной подготовки материалов.
2. Выступать с новыми идеями, касающимися цифровых и мультимедийных проектов для различных платформ; предлагать и разрабатывать специальные проекты.
3. По требованию готовить перспективные планы российских материалов на следующий день, ближайшие недели и другие периоды планирования.
4. Быть в курсе деятельности Русской службы в России и по необходимости доносить информацию о ее планах до сотрудников.
5. Выступать с предложениями использования новых цифровых форматов и инструментов.
6. Предлагать и разрабатывать сюжеты или их элементы для Русской службы Би Би Си.
7. Поддерживать эффективное деловое общение со Службой Newsgathering в Москве, с другими отделами и службами Би Би Си в целом; эффективно сотрудничать с другими структурами, входящими в состав Би Би Си.
8. Принимать участие в редакционных совещаниях.
9. По мере необходимости предоставлять новостные материалы Русской службы в распоряжение других отделов Би Би Си, соответственно адаптировать их и координировать их распространение.
10. Участвовать в работе других служб, входящих в состав Би Би Си: при

<p>contacts and doing interviews, digital formats, packages or in other form as required.</p> <p>11. To ensure contacts lists for reporters, contributors and regional experts in Russia and FSU are up to date; to look for new contributors and experts.</p> <p>12. To provide highlights of coverage as requested.</p> <p>13. To identify the equipment and other practical/health and safety requirements of reporting trips, and ensure the correspondents are well equipped.</p> <p>14. To contribute to, and distribute, planning diaries as required.</p> <p>15. To be able to manage time and handle multiple tasks efficiently, adjusting work priorities as developments dictate.</p> <p>16. To go on duty trips if required; to work with correspondents on duty trips and on base, ensuring that they are appropriately supported, both editorially and logistically.</p> <p>17. To stay abreast of latest developments in digital storytelling. To encourage correspondents and editors to think beyond traditional formats.</p> <p>18. To observe and carry out any requirement outlined in the BBC News safety policy and, where necessary, to execute documentation required for risk assessment procedures.</p> <p>19. To obtain and confirm incoming information as requested by the line manager, including by active use of Social Media for newsgathering purposes.</p> <p>20. On his/her own or upon editor/producer task to search news pegs for texts (materials), to verify and clarify information, to prepare (also in written form) background material.</p> <p>21. To prepare in good time information necessary to accredit personnel, research contact numbers and seek appropriate guests for interviews and programmes as required.</p>	<p>необходимости предоставлять им имеющиеся деловые контакты, материалы и серии материалов в цифровых форматах, осуществлять для них записи интервью и т. д.</p> <p>11. Обеспечивать актуальность списков контактов журналистов, соавторов и региональных экспертов в России и на постсоветском пространстве; осуществлять поиск новых соавторов и экспертов.</p> <p>12. По необходимости определять приоритетные темы для сбора информации.</p> <p>13. Составлять списки оборудования и экипировки, необходимых для работы в командировках; обеспечивать корреспондентов всем необходимым.</p> <p>14. По необходимости принимать участие в составлении и распространении журналов планирования.</p> <p>15. Уметь организовывать рабочее время и эффективно выполнять несколько задач одновременно, меняя приоритеты в соответствии с ходом работы.</p> <p>16. При необходимости ездить в служебные командировки; работать с корреспондентами в командировках и в офисе, обеспечивая им всю необходимую поддержку с точки зрения логистики и редакционной работы.</p> <p>17. Быть в курсе последних разработок в области цифровых средств вещания. Поощрять выход корреспондентов и редакторов за рамки традиционных форматов работы.</p> <p>18. Соблюдать и выполнять все требования политики безопасности Би Би Си; при необходимости составлять документацию, необходимую для процедур оценки рисков.</p> <p>19. По поручению непосредственного руководителя получать и проверять информацию для сбора новостей, в том числе путем активного использования социальных сетей.</p> <p>20. По собственной инициативе или по поручению коллег (редакторов и продюсеров) искать новостные привязки для текстов (материалов), верифицировать и уточнять информацию, готовить справочные материалы (в том числе в письменном виде).</p> <p>21. По мере необходимости своевременно готовить информацию, необходимую для аккредитации сотрудников, находить необходимую для работы контактную информацию, а также участников интервью и программ.</p>
---	---

Knowledge, skills and experience.

1. Fluency in Russian (as first or equivalent language), and English, and ability to communicate effectively.
2. Experience of work in a similar position in a news environment.
3. An excellent general knowledge of and interest in Russian and international current affairs.
4. An in-depth understanding of history, politics, social issues and culture in Russia. Former Soviet Union and neighbouring countries as well as the changing needs of the audience.
5. Strong research skills.
6. Good time management.
7. Ability to work as part of a team, under pressure and to deadlines.
8. Experience of covering a broad agenda and making judgments on editorial values.
9. A sound understanding of the needs, platforms and styles of the BBC.
10. Strong interpersonal skills, with the ability to communicate proficiently both in written and verbal form with people at all levels.
11. Proficiency in IT skills, including Microsoft Office programmes. Practical experience and extensive knowledge of the Internet and an understanding of the potential of new technology is essential. Eagerness to master and use new technologies.
12. An understanding of requirements of logistically complicated reporting or outside broadcasts from the field, and what's required to support this.
13. Ability to manage resources and/or budgets.
14. Good Knowledge of BBC health and safety regulations for newsgathering (especially those relating work in the field) as well as safety laws and guidelines relevant to for television, online and radio production.

Необходимые знания, навыки и опыт.

1. Уверенное владение русским (как родным или эквивалентным) и английским языками, навыки эффективного общения.
2. Опыт работы на аналогичной должности в новостной организации.
3. Глубокое знание новостей и текущих событий в России и в мире, интерес к новостям.
4. Глубокие познания в области истории, политики, общества и культуры России, постсоветского пространства и соседних стран; понимание меняющихся запросов аудитории.
5. Отличные навыки поиска информации.
6. Умение эффективно организовывать рабочее время.
7. Способность работать в команде, в том числе в стрессовых условиях, и выполнять задания в оговоренные сроки.
8. Опыт освещения широкого спектра тем и принятия решений в соответствии с редакционными ценностями.
9. Отличное понимание требований, платформ и стилистики работы Би Би Си.
10. Умение эффективно общаться с людьми на всех уровнях как устно, так и в письменной форме.
11. Свободное владение ПК, включая пакет программ Microsoft Office. Обязателен практический опыт и широкие познания в сфере работы в сети Интернет, понимание потенциала новых технологий. Готовность осваивать и применять новые технологии.
12. Понимание сложных логистических требований, предъявляемых при сборе информации за пределами офиса, например, в ходе командировок. Понимание процесса решения таких логистических задач.
13. Умение распоряжаться ресурсами и (или) бюджетами.
14. Хорошее знание требований охраны труда Би Би Си, особенно относящихся к работе по сбору информации, в том числе в командировках, а также знание законодательных требований и норм, касающихся работы на телевидении, радио и в онлайн-СМИ.